

2023

Textilie – Fyziologické účinky – Měření převodu
a vyrovnávání kapalného potu

ČSN
EN 17534

80 0816

Textiles – Physiological effects – Measurement of liquid sweat transport and buffering

Textiles – Effets physiologiques – Mesurage du transfert de sueur liquide et de l'effet tampon vis-à-vis de la sueur liquide

Textilien – Physiologische Wirkungen – Messung des flüssigen Schweißtransports und der flüssigen Schweißpufferung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 17534:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 17534:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 3696 zavedena v ČSN ISO 3696 (68 4051) Jakost vody pro analytické účely. Specifikace a zkušební metody

EN ISO 11092 zavedena v ČSN EN ISO 11092 (80 0819) Textilie – Fyziologické účinky – Měření tepelného odporu a výparného odporu za stálých podmínek (zkouška pomocí vyhřívané desky simulující efekt pocení)

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 17534

Listopad 2022

ICS 59.080.30

Textilie - Fyziologické účinky - Měření převodu a vyrovnávání kapalného potu

Textiles - Physiological effects - Measurement of liquid sweat transport and buffering

Textiles - Effets physiologiques - Mesurage du transfert de sueur liquide et de l'effet tampon vis-a-vis de la sueur liquide
Textilien - Physiologische Wirkungen - Messung des flüssigen Schweißtransports und der flüssigen Schweißpufferung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2022-09-26.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky
Ref. č. EN 17534:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska,

Malty, Německa,
Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka,
Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Evropská předmluva.....	5
Úvod.....	6
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Činidla.....	8
5..... Zkušební příslušenství.....	8
5.1..... Tenká fólie.....	8
5.2..... Polyesterová tkanina.....	8
5.3..... Rám (pro metodu B).....	8
5.4..... Nosič vzorků.....	9
6..... Měření a zkušební metody.....	9
6.1..... Obecně.....	

.....	9
6.2..... Metoda	
A.....	
.....	10
6.2.1... Podstata zkoušky	
.....	10
6.2.2... Zkušební vzorky	
.....	11
6.2.3... Postup zkoušky	
.....	11
6.2.4... Vyhodnocení výsledků zkoušek	
.....	11
6.2.5... Fyziologické hodnocení textilního materiálu	
.....	12
6.2.6... Kalibrace zkušební přístroje	
.....	12
6.2.7... Preciznost výsledků	
.....	13
6.2.8... Protokol o zkoušce	
.....	13
6.3..... Metoda B (Modifikace metody A)	
.....	13
6.3.1... Podstata zkoušky	
.....	13
6.3.2... Postup zkoušky	
.....	13
6.3.3... Vyhodnocení výsledků zkoušky	
.....	14

Příloha A (informativní) Nosič

vzorků.....
15

Bibliografie.....
..... 19

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 17534:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2023 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2023.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Při hodnocení fyziologických vlastností textilií, které se oblékají přímo na pokožku, nejsou důležité pouze jejich stabilní termofyziologické vlastnosti (tepelný a výparný odpor), které lze měřit podle EN ISO 11092 pomocí vyhřívané desky simulující efekt pocení (model pokožky), ale rovněž jejich schopnost tlumit stabilní nárazové vlny tvorby potu a převádět kapalný pot, ke kterému dochází při praktickém používání textilií a oděvů.

Když se kapalný pot vyskytne na pokožce uživatele, textilie ho absorbují a převedou do dalších textilních vrstev nebo do okolního ovzduší. Tato takzvaná schopnost textilie vyrovnávat a převádět kapalnou vodu (pot) se měří kvantitativně pomocí vyhřívané desky simulující efekt pocení, mírně upravené oproti konstrukci a postupům popsaným ve výše uvedené normě. Textilie je posuzována tím lépe, čím účinnější je převod potu z pokožky a čím méně kapalného potu zůstává na pokožce.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje zkušební metodu pro měření charakteristik vedení kapalného potu u pletených, tkaných a netkaných plošných textilií, konkrétně indexu vyrovnávání, převodu potu a absorpce potu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.